#### SV

# Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. PROTELAN MST 35

Revisions nr.2 Revisionsdatum 13/4/2015 Tryckt den 13/4/2015 Sida nr. 1/7

## Säkerhetsdatablad

## AVSNITT 1. Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

1.1 Produktbeteckning

Kod: 20222#000

Beteckning PROTELAN MST 35

Kemikaliens namn och synonymer Sodium Myristoyl Sarcosinate (and) Sodium Methyl Cocoyl Taurate (and) Aqua

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Beskrivning/Användning Blandning av anjoniska ytaktiva för användning till hygienprodukter,

rengöringsprodukter, industriellt bruk, bygg, läder och textil industri.

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet

Företagsnamn Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a.

Adress via A. Ariotto, 1/C

Ort och land 13038 Tricerro (VC)

Italia

tel. 0039 0161 808111 fax 0039 0161 801002

E-postadress för den behöriga person

som ansvarar för säkerhetsdatabladtet e.merlo@zschimmer-schwarz.com

1.4 Telefonnummer för nödsituationer

För brådskande samtal, kontakta 0039 0161 808111 / 0039 3316593305

## AVSNITT 2. Farliga egenskaper.

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen.

Produkten är klassificerad som farlig enligt bestämmelserna i förordningen (EG) 1272/2008 (CLP) (och följande ändringar och justeringar). Produkten kräver därför ett säkerhetsdatablad som överensstämmer med bestämmelserna i förordningen (EG) 1907/2006 och följande ändringar.

Eventuell ytterligare information gällande hälso- och/eller miljörisker finns i avs. 11 och 12 på detta blad.

2.1.1. Förordning 1272/2008 (CLP) och följande ändringar samt anpassningar.

Klassificering och farobeteckningar: Eye Irrit. 2 H319

2.1.2. Direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG följande ändringar och anpassningar.

Farosymbol: Xi

R-fraser: 36

Riskfraserna (R) och farobeteckningarna (H) finns i avsnitt 16 i bladet.

2.2 Märkningsuppgifter.

Faromärkning enligt förordningen (EG) 1272/2008 (CLP) och följande ändringar och justeringar.

Faropiktogram:



Signalord: Varning

## Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. **PROTELAN MST 35**

Revisions nr 2 Revisionsdatum 13/4/2015 Tryckt den 13/4/2015 Sida nr. 2/7

### AVSNITT 2. Farliga egenskaper.

Faroangivelser:

H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

Skyddsangivelser:

Tvätta . . . grundligt efter användning. P264

Använd skyddshandskar / skyddskläder / ögonskydd / ansiktsskydd. P280

P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det

går lätt. Fortsätt att skölja.

P337+P313 Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.

#### 2.3 Andra faror.

Information inte tillgänglig.

## AVSNITT 3. Sammansättning/information om beståndsdelar.

#### 3.1 Ämnen.

Irrelevant information.

#### 3.2 Blandningar.

Innehåller:

Identifiering. Konc. %. Klassificering 67/548/EEG. Klassificering 1272/2008 (CLP).

**Sodium Myristoyl Sarcosinate** 

*30364-51-3* 0 - 20 CAS.

Xi R36

Eve Irrit, 2 H319

Eye Irrit. 2 H319

EG. 250-151-3

INDEX. -

Reg. nr. pre-registered

**Sodium Methyl Cocoyl Taurate** 

Xi R36 CAS. 61791-42-2 0 - 20

EG. 263-174-9 INDEX.

Reg. nr. pre-registered

Anm: Värde som överstiger området utesluts.

Riskfraserna (R) och farobeteckningarna (H) finns i avsnitt 16 i bladet.

T+ = Mycket Giftig(T+), T = Giftig(T), Xn = Hälsoskadlig(Xn), C = Frätande(C), Xi = Irriterande(Xi), O = Oxiderande(O), E = Explosivt(E), F+ = Extremt Brandfarligt(F+), F = Mycket

## AVSNITT 4. Åtgärder vid första hjälpen.

#### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen.

ÖGON: Ta bort eventuella kontaktlinser. Spola omedelbart och mycket med vatten under minst 15 minuter med öppna ögonlock.

Kontakta en läkare om problemet kvarstår.

HUD: Tag genast av alla nedstänkta kläder. Tvätta genast med mycket vatten. Kontakta en läkare om irritationen fortsätter. Tvätta de nedsmutsade kläderna innan återanvänding.

INANDNING: För personen till ett väl ventilerat område. Kontakta omedelbart en läkare vid svår andning.

FÖRTÄRING: Kontakta omedelbart en läkare. Framkalla kräkning endast på läkarens anvisning. Ge inget via mun om personen har svimmat och om detta inte auktoriserats av läkaren.

#### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda.

För symptom och effekter som beror på innehållande ämnen, se kap. 11.

#### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs.

Information inte tillgänglig.

## AVSNITT 5. Brandbekämpningsåtgärder.

#### 5.1 Släckmedel.

LÄMPLIGA SLÄCKMEDEL

Brandsläckningsmedlen är: koldioxid, skum, kemiskt pulver. Vid läckor och spill av produkt som inte tagit eld, kan vattendimma användas för att avlägsna brandfarliga ångor och skydda personer som ska åtgärda läckan.

OLÄMPLIGA SLÄCKMEDEL

## Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. PROTELAN MST 35

Revisions nr.2 Revisionsdatum 13/4/2015 Tryckt den 13/4/2015 Sida nr. 3 / 7

#### AVSNITT 5. Brandbekämpningsåtgärder. ..../>>

Använd inte vattenstrålar. Vatten är inte effektivt för att släcka branden, emellertid kan vatten användas för att kyla de stängda behållarna som är utsatta för öppen låga och på så sätt förhindra bristningar och explosioner.

#### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra.

SÄRSKILDA RISKER VID EXPONERING VID BRAND

Det kan uppstå övertryck i behållarna som är utsatta för brand med risk för explosion. Undvik inandning av förbränningsprodukterna.

#### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal.

**GENERELLT** 

Kyl ned behållarna med vattenstrålar för att hindra nedbrytning av produkten och utveckling av ämnen som är potentiellt farliga för hälsan. Använd alltid komplett brandskyddsutrustning. Samla upp släckvattnet och förhindra utsläpp i avloppssystem. Avfallshantera det kontaminerade släckvattnet som använts för släckningen samt resten av branden enligt gällande föreskrifter.

**SKYDDSUTRUSTNING** 

Andningsskydd - Bärbar tryckluftsapparat med öppet system med helmask, (SS EN 137), skyddskläder för brandmän (SS EN469), skyddshandskar (EN 659) och stövlar för brandmän (HO A29 eller A30).

## AVSNITT 6. Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp.

## 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer.

Blockera utsläppet om det kan göras utan risk.

Lämplig skyddsutrustning (inklusive sådan personlig skyddsutrustning som avses i avsnitt 8 i säkerhetsdatabladet) för att förhindra kontaminering av hud, ögon och personlig klädsel. De här indikationerna gäller både för personal som sköter bearbetningen och för nödingrepp.

#### 6.2 Miljöskyddsåtgärder.

Hindra nedträngande av produkten i avloppssystem, i yt- och grundvattnet.

#### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering.

Sug upp produkten i en lämplig behållare. Uppskatta behållarens kompatibilitet med produkten enligt avsnitt 10. Sug upp resten med inert absorberande material.

Sörj för en tillräcklig ventilation på platsen som berörts av utsläppet. Kontrollera om behållarnas material är inkompatibelt i avsnitt 7. Avfallshantera det kontaminerade materialet enligt föreskrifterna i punkt 13.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt.

Eventuell information gällande personliga skyddsutrustningar och bortskaffandet, se avsnitten 8 och 13.

## **AVSNITT 7. Hantering och lagring.**

## 7.1 Försiktighetsmått för säker hantering.

Förvaras åtskilt från värme, gnistor och öppna lågor, rökning förbjuden och använd inte tändstickor eller cigarettändare. Utan lämplig ventilation kan ångorna lagras i botten och tändas, även på avstånd, om utlösta, med fara för bakslag. Vidtag åtgärd mot statisk elektricitet. Ät, drick eller rök inte under användningen. Ta av smutsiga kläder och skyddsanordningarna innan tillträde till ett område för att äta. Undvik att kasta produkten i miljön.

## 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet.

Förvaras endast i originalförpackningen. Förvara på sval och väl ventilerad plats, åtskilt från värme, bara lågor, gnistor och andra antändningskällor. Förvara behållare på avstånd från eventuella inkompatibla material enligt avsnitt 10.

#### 7.3 Specifik slutanvändning.

Information inte tillgänglig.

## AVSNITT 8. Begränsning av exponeringen/personligt skydd.

#### 8.1 Kontrollparametrar.

Information inte tillgänglig.

### 8.2 Begränsning av exponeringen.

I beaktande av att användning av lämpliga tekniska åtgärder alltid bör ha prioritet i förhållande till de personliga skyddsutrustningarna, ska en god ventilation på arbetsplatsen garanteras genom ett effektivt punktutsug.

För valet av de personliga skyddsutrustningarna be eventuellt dina leverantörer av kemikalier om råd.

De personliga skyddsutrustningarna ska bära CE-märket som bevisar deras överensstämmelse med gällande standarder.

Förutse nödduschar med ögondusch.

HANDSKYDD

Bär skyddshandskar av klass III (se standard SS EN 374).

För det definitiva valet av arbetshandskarnas material, ta hänsyn till följande: kompatibilitet, nedbrytning, brottstid och permeation.

## Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. PROTELAN MST 35

Revisions nr.2 Revisionsdatum 13/4/2015 Tryckt den 13/4/2015 Sida nr. 4 / 7

## AVSNITT 8. Begränsning av exponeringen/personligt skydd.

Vid preparat ska arbetshandskarnas motstånd mot kemikalier kontrolleras innan användning eftersom detta inte kan förutses.

Handskarna har en slitagetid som beror på varaktigheten och på användningssättet.

HUDSKYDD

Bär skyddskläder med långa ärmar och skyddsskor för yrkesmässig användning av klass I (se direktiv 89/686/EEG och standard SS-EN ISO 20344). Tvätta dig med vatten och tvål efter att skyddskläderna tagits av.

ÖGONSKYDD

Det rekommenderas att bära täta skyddsglasögon (se standard SS EN 166).

**ANDNINGSSKYDD** 

Om tröskelvärdet överstigits (t.ex. gränsvärde/genomsnittlig tidsvägd exponering) för ämnet eller ett eller flera av ämnena i produkten, det rekommenderas det att bära ansiktsmask med filter av typ B vars klass (1, 2 eller 3) ska väljas i förhållanden till gränskoncentrationen för användning. (se standard SS EN 14387). Om det finns gas eller ångor av annan beskaffenhet och/eller gas eller ångor med partiklar (aerosol, rök, dimma, osv.) ska filter av kombinerad typ förutses.

En användning av andningsskydd är nödvändig om de tekniska medlen inte är tillräckliga för att begränsa arbetarens exponering enligt tröskelvärdena som tas hänsyn till. Skyddet som masken ger är dock begränsat.

Om ämnet som anses vara luktfritt eller om dess luktgräns överstiger motsvarande gränsvärde/genomsnittlig tidsvägd exponering och vid nödfall, bär en tryckluftsmask (se standard SS EN 137) eller en renluftsmask (se standard SS EN 138). För ett korrekt val av andningsskyddet, se standarden SS EN 529.

KONTROLLER AV MILJÖEXPONERING.

Utsläppen vid produktionsprocesser, inklusive de från ventilationssystem, ska kontrolleras enligt miljöskyddslagen.

## AVSNITT 9. Fysikaliska och kemiska egenskaper.

## 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper.

Fysiskt tillständ färglös till gul Färg Karakteristisk Lukt Lukttröskel. characteristic pH-värde. 9.0 - 10.0 (tq, 20°C) Smältpunkt/fryspunkt. Ej tillgänglig. Initial kokpunkt. 100 Kokpunktsintervall. Ej tillgänglig. Flampunkt. 100 Ej tillgänglig. Avdunstningshastighet Brännbarhet av fasta material och gaser oantändlig Undre brännbarhetsgräns. Ej tillgänglig. Övre brännbarhetsgräns. Ej tillgänglig. Undre explosionsgräns. Ej tillgänglig. Övre explosiv gräns. Ej tillgänglig. Ångtryck. Ej tillgänglig. Ångdensitet Ej tillgänglig. Relativ densitet. 1.1 g/ml max (20°C) vattenlöslig Löslighet Fördelningskoefficient: n-oktanol/vatten: Ei tillgänglig. Självtändningstemperatur. Ej tillgänglig.

Självtändningstemperatur. Ej tillgänglig.
Sönderfallstemperatur. Ej tillgänglig.
Viskositet Ej tillgänglig.
Explosiva egenskaper Non explosive

Oxiderande egenskaper

9.2 Annan information.

## Information inte tillgänglig.

#### AVSNITT 10. Stabilitet och reaktivitet.

#### 10.1 Reaktivitet.

Inga särskilda risker för reaktion finns med andra ämnen under normala användningsvillkor.

Non oxidant

#### 10.2 Kemisk stabilitet.

Produkten är stabil under normala användnings- och förvaringsvillkor.

#### 10.3 Risken för farliga reaktioner.

Ångor kan bilda explosiva blandningar med luft.

#### 10.4 Förhållanden som ska undvikas.

Undvik en överhettning. Vidtag åtgärd mot statisk elektricitet. Undvik all slags tändningskälla.

#### SV

# Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. PROTELAN MST 35

Revisions nr.2 Revisionsdatum 13/4/2015 Tryckt den 13/4/2015 Sida nr. 5 / 7

AVSNITT 10. Stabilitet och reaktivitet. .../>>

### 10.5 Oförenliga material.

Strong oxidants.

#### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter.

Vid termisk sönderdelning eller brand kan ångor frigöras som potentiellt kan vara skadliga för hälsan.

## **AVSNITT 11. Toxikologisk information.**

#### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna.

När försöksdata angående produktens toxicitet saknas, har eventuella faror för människors hälsa uppskattats på basis av innehållande ämnen, enligt kriterier som förutses av klassificeringens referensstandard.

Ta därför hänsyn till koncentrationen i var och ett av det farliga ämnen som anges i avs. 3 för att uppskatta den toxikologiska effekten som härstammar från exponering för produkten.

Akuta effekter: kontakt med ögonen kan orsaka irritation. Symtomerna kan inkludera: röda utslag, ödem, smärta och tårbildning. Inandningen av ångor kan orsaka lätt irritation av det övre andningsorganet. Hudkontakt kan orsaka lätt irritation. Förtäring kan orsaka halsoproblem som omfattar magont med sveda, illamående och kräkning.

Sodium Myristoyl Sarcosinate LD50 (Oral).

> 2000 mg/kg Rat

Not irritant to skin (as it is); Irritant to eye (as it is because of pH); Not mutagenic (Ames test); None sensitizing effects.

## **AVSNITT 12. Ekologisk information.**

Används enligt normal arbetspraxis. Undvik utsläpp i miljön. Underrätta kompetent myndighet om produkten har nått vattenlopp eller kloakanläggning eller om marken eller växtlivet förorenats.

#### 12.1 Toxicitet.

Sodium Myristoyl Sarcosinate

LC50 - Fiskar.

56 mg/l/96h Rainbow trout

#### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet.

Readily biodegradable (according to CE 648/2004).

## 12.3 Bioackumuleringsförmåga.

No bioaccumulo.

#### 12.4 Rörligheten i jord.

Information inte tillgänglig.

#### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen.

No PBT/vPvB.

## 12.6 Andra skadliga effekter.

Information inte tillgänglig.

## **AVSNITT 13. Avfallshantering.**

## 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder.

Återanvänds, om möjligt. Produktresterna ska anses som speciella, farliga avfall. Farligheten av de avfall som denna produkt delvis innehåller ska värderas på basis av gällande lagstiftande förordningar.

Avfallshanteringen ska anförtros åt ett auktoriserat mottagningsföretag för avfallshantering i enlighet med de landspecifika och de eventuella lokala föreskrifterna.

Undvik absolut utsläpp av produkten på marken, i kloakanläggning eller vattenlopp.

KONTAMINERADE FÖRPACKNINGAR

Kontaminerade förpackningar ska lämnas till återvinning eller till destruktion enligt de landspecifika föreskrifterna för avfallshantering.

#### SV

# Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. PROTELAN MST 35

Revisions nr.2 Revisionsdatum 13/4/2015 Tryckt den 13/4/2015 Sida nr. 6 / 7

## **AVSNITT 14. Transportinformation.**

Produkten ska inte anses som farlig i enlighet med gällande bestämmelser ifråga om transport av farlig gods på väg (A.D.R.), på järnväg (RID), via hav (IMDG-kod) och med flygplan (IATA).

#### AVSNITT 15. Gällande föreskrifter.

| 15.1 | Föreskrifter/lagstif | ftning om ämne | t eller blandninger | n när det gä | iller säkerhet. | hälsa och miliö | ö. |
|------|----------------------|----------------|---------------------|--------------|-----------------|-----------------|----|
|      |                      |                |                     |              |                 |                 |    |

Restriktioner gällande produkten eller innehållande ämnen enligt bilaga XVII i Förordningen (EG) .

Produkt.
Punkt. 3

Ämnen i Candidate List (Art. 59 REACH).
Ingen.
Ämnen föremål för tillstånd (Bilaga XIV REACH).
Ingen.
Ämnen som är föremål för en obligatorisk exportanmälan reg. (EG) 649/2012:
Ingen.
Ämnen som lyder under Rotterdamkonventionen:
Ingen.

Ämnen som lyder under Stockholmskonventionen:

Ingen.

## Hälsovårdskontroller.

Arbetare som hanterar denna kemikalie behover inte genomgå en hälsoundersökning, på villkor att resultaten av riskbedömningen bevisar att det endast finns måttliga risker för arbetarnas hälsa och att måtten som förutses direktiven 98/24/CE.

#### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning.

En kemikaliesäkerhetsbedömning har inte utförts för blandningen och ämnena som den innehåller.

#### **AVSNITT 16. Annan information.**

Text i farobeteckningarna (H) som anges i avsnitten 2-3 på bladet:

Eye Irrit. 2 Ögonirritation, kategori 1 H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

Riskfraserna (R) som anges i avsnitten 2-3 på bladet:

R36 IRRITERAR ÖGONEN.

#### BILDTEXT:

- ADR: Europeiska överenskommelsen om internationell transport av farlig gods på väg
- CAS NUMBER: Nummer på Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentration som påverkar 50 % av befolkningen som genomgått testet
- CE NUMBER: Identifieringsnummer i ESIS (Europeiska informationssystemet för kemiska ämnen)
- CLP: EG-förordning 1272/2008
- DNEL: Härledd nolleffektnivå
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalt harmoniserat system för klassificering och märkning av kemikalier
- IATA DGR: Internationella flygtransportorganisationens förordning om transport av farlig gods
- IC50: Immobiliseringskoncentration på 50 % av befolkningen som genomgått testet
- IMDG: internationella koden för sjötransport av farlig gods
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX NUMBER: Identifieringsnummer för bilaga VI i CLP
- LC50: Dödlig koncentration 50 %
- LD50: Dödlig dos 50 %

# Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. PROTELAN MST 35

Revisions nr.2 Revisionsdatum 13/4/2015 Tryckt den 13/4/2015 Sida nr. 7 / 7

## AVSNITT 16. Annan information. .../>>

- OEL: Yrkeshygieniskt gränsvärde
- PBT: Långlivad, bioackumulerbar och toxisk REACH
- PEC: Förutsedd miljökoncentration
- PEL: Förutsedd exponeringsnivå
- PNEC: Förutsedd nolleffektkoncentration
- REACH: EG-förordning 1907/2006
- RID: Reglemente om internationell järnvägsbefordran av farlig gods
- TLV: Gränsvärde
- TVL GRÄNSVÄRDE: Koncentration som inte får överskridas någonsin under exponering i arbetet.
- TWA STEL: Korttids exponeringsvärde
- TWA: Genomsnittlig tidsvägd exponering
- VOC: Flyktig organisk förening
- vPvB: mycket långlivad och mycket bioackumulerbar enligt REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

#### ALLMÄN BIBLIOGRAFI

- 1. Direktiv 1999/45/EG och följande ändringar
- 2. Direktiv 67/548/EEG och följande ändringar samt anpassningar
- 3. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 1907/2006 (REACH)
- 4. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 1272/2008 (CLP)
- 5. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 790/2009 (I Atp. CLP)
- 6. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 453/2010
- 7. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 286/2011 (II Atp. CLP)
- 8. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 618/2012 (III Atp. CLP)
- 9. The Merck Index. Ed. 10
- 10. Handling Chemical Safety
- 11. Niosh Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
- 12. INRS Fiche Toxicologique
- 13. Patty Industrial Hygiene and Toxicology
- 14. N.I. Sax Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989
- 15. Europeiska kemikaliemyndighetens webbplats

#### Notering till användaren:

Informationerna i detta blad grundar sig på våra kunskaper vid datumet av utgåvans senaste version. Användaren ska kontrollera att informationerna gällande produktens specifika användning är lämplig och korrekt.

Detta dokument ska inte anses som en garanti för någon av produktens egenskaper.

Eftersom produktens användning inte direkt kan kontrolleras direkt av oss, ska användaren på eget ansvar iaktta gällande lagar och föreskrifter ifråga om hygien och säkerhet. Inget ansvar tas för olämpliga bruk.

Förutse en lämplig utbildning av personalen som ska använda kemikalier.

Ändringar i förhållande till tidigare revisioner:

Ändringar har utförts på de följande avsnitten:

02 / 05 / 09 / 11.